

Pindaktiivsed ained. Pesemisvahendid. Katioonaktiivse aine sisalduse määramine. Osa 2: Madala molekulmassiga kationaktiivne aine

Surface active agents - Detergents - Determination of cationic-active matter content - Part 2: Cationic-active matter of low molecular mass (between 200 and 500)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 2871-2:2010 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 2871-2:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.03.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.02.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 2871-2:2010 consists of the English text of the European standard EN ISO 2871-2:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.03.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.02.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 71.100.40

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Surface active agents - Detergents - Determination of cationic-active matter content - Part 2: Cationic-active matter of low molecular mass (between 200 and 500) (ISO 2871-2:2010)

Agents de surface - Détergents - Détermination de la teneur en matière active cationique - Partie 2: Matière active cationique à faible masse moléculaire (entre 200 et 500) (ISO 2871-2:2010)

Tenside - Waschmittel - Bestimmung des Gehaltes der kationaktiven Substanz - Teil 2: Kationaktive Substanz niedriger Molmasse (zwischen 200 und 500) (ISO 2871-2:2010)

This European Standard was approved by CEN on 11 February 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 2871-2:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 91 "Surface active agents" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 276 "Surface active agents" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 2871-2:1994.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 2871-2:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 2871-2:2010 without any modification.

Surface active agents — Detergents — Determination of cationic-active matter content —

Part 2: Cationic-active matter of low molecular mass (between 200 and 500)

1 Scope

This part of ISO 2871 specifies a method for the determination of low-molecular-mass cationic-active materials such as monoamines, amine oxides, quaternary ammonium compounds and alkylpyridinium salts which have a main chain of 10 to 22 carbon atoms and not more than 6 other carbon atoms in the cation.

The method is also suitable for other cationic-active materials.

The method is applicable to solids or to aqueous solutions of the active material when the relative molecular mass of the cationic-active matter is known or when it has been previously determined if its content is expressed as a percentage by mass. If more than one type of cationic-active material is present, an estimate of average relative molecular mass may be used.

The method is not applicable if anionic and/or amphoteric surface active agents are present.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 385, *Laboratory glassware — Burettes*

ISO 607, *Surface active agents and detergents — Methods of sample division*

ISO 1042, *Laboratory glassware — One-mark volumetric flasks*

ISO 2271:1989, *Surface active agents — Detergents — Determination of anionic-active matter by manual or mechanical direct two-phase titration procedure*

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

3 Principle

The cationic-active matter in a sample is titrated in a two-phase (aqueous chloroform) system against a standard anionic surface active agent in the presence of an indicator consisting of mixed anionic and cationic dyes. The cationic surface active agent present in the sample initially reacts with the anionic dye to form a salt which dissolves in the chloroform layer, imparting a blue colour to this layer. During the titration, the anionic surface active agent displaces the anionic dye and, at the end point, forms a salt with the cationic dye, imparting a greyish-pink colour to the chloroform layer.